

PHILIPS

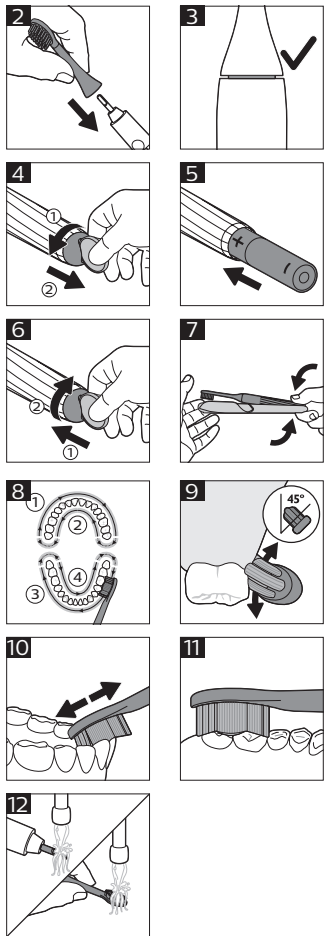
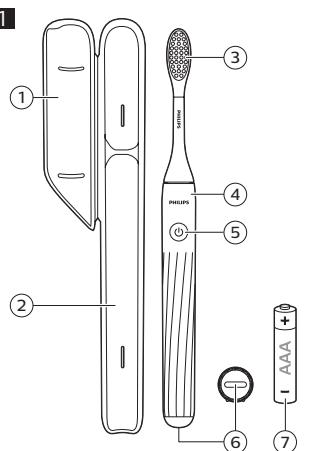
One
HY1100



300005273224 (04/26/2022)
Philips Oral Healthcare LLC
22100 Bothell Everett Highway Bothell,
WA 98021
www.philips.com/one

©2022 Koninklijke Philips N.V. (KPNV).
All rights reserved.
Philips and the Philips shield are trademarks
of KPNV.
Sonicare and the Sonicare logo are trademarks
of Philips Oral Healthcare, LLC and/or KPNV.

©2022 Koninklijke Philips N.V. (KPNV).
Tous droits réservés.



English

IMPORTANT SAFEGUARDS

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE

When using electrical products, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:

DANGERS

- To reduce the risk of electrocution:
- Do not place or store product where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- Do not place in or drop into water or other liquid.
- Do not use while bathing.

WARNINGS

- To reduce the risk of burns, electrocution, fire or injury to persons:
- Discontinue use if this product appears damaged in any way (brush head and/or handle). This appliance contains no user-serviceable parts. Refer to chapter 'Warranty and support' for your Philips One no longer works properly or needs repair.

- This appliance has only been designed for cleaning teeth, gums and tongue only. Use this product only for its intended use as described in this user manual.
- Stop using the appliance and consult your dentist/doctor if excessive bleeding occurs after use, if bleeding continues to occur after 1 week of use or if you experience discomfort or pain.
- This appliance can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children shall not play with the appliance. Only use original Philips accessories or consumables.
- Do not clean any part of the product in the dishwasher.
- Stop using a brush head with crushed or bent bristles. Replace the brush head every 3 months or sooner if signs of wear appear.
- If your toothpaste contains peroxide, baking soda or bicarbonate (common in whitening toothpastes), thoroughly clean the brush head with soap and water after each use. This prevents possible cracking of the plastic.
- This appliance is a personal care device and is not intended for use on multiple patients in a dental practice or institution.
- Avoid direct contact with products that contain essential oils or coconut oil. Contact may result in bristles dislodging.
- Accessories supplied may vary for different products.

MEDICAL WARNINGS

- Consult your dental professional before you use this product if you have had oral or gum surgery in the previous 2 months.
- Contact your dental professional if excessive bleeding occurs after using this product or bleeding continues to occur after 1 week of use.
- If you have a pacemaker or other implanted device contact your physician or the device manufacturer prior to use.
- This product has been tested and is compliant with safety standards for electromagnetic devices.
- Consult your physician prior to using the product if you have medical concerns.

Battery safety instructions

- Only use the product for its intended purpose. Read this information carefully before you use the product and its batteries and accessories, and save it for future reference. Misuse can lead to hazards or serious injuries.
- Only operate this product with type of disposable battery specified in the user manual.
- Always keep coin/button cell batteries out of reach of children. Swallowing these batteries can result in serious injury or death.
- Do not recharge non-rechargeable batteries.
- Do not burn products and their batteries. Keep product and batteries away from fire and do not expose them to direct sunlight or high temperatures. Batteries may explode if overheated.
- If the product becomes abnormally hot or smelly, or changes color, stop using the product and contact Philips support directly or Philips service center at www.philips.com/support or toll free at 1-800-243-3050.
- Do not place products and their batteries in microwave ovens or on induction cookers.
- Do not modify, pierce, damage or dismantle the product or battery to prevent batteries from heating up or releasing toxic or hazardous substances. Do not short-circuit, overcharge or reverse charge batteries.
- If batteries are damaged or leaking, avoid contact with the skin or eye. If this occurs, immediately rinse well with water and seek medical care.
- When you handle batteries, make sure that your hands, the product and the batteries are dry.

- Insert batteries with the + and - poles pointing in the direction indicated in the battery compartment or holder.
- Do not mix different brands and types of batteries, do not mix new and used batteries and do not use batteries with different date codes.
- Remove batteries from the product if you are not going to use it for some time.
- To avoid accidental short-circuiting of terminals come into contact with metal objects (e.g. coins, hairpins, rings). Do not wrap batteries in aluminium foil. Tape battery terminals or put batteries in a plastic bag before you discard them.
- Do not leave empty disposable batteries inside the product.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Intended use

Philips One power toothbrushes are intended to remove adherent plaque and food debris from the teeth to reduce tooth decay and improve and maintain oral health. Philips One power toothbrushes are intended for consumer home use. Use by children should be with adult supervision.

Your Philips One (Fig. 1)

- 1 Travel case door
- 2 Travel case
- 3 Brush head
- 4 Handle
- 5 Power button
- 6 Removable end cap with coin slot
- 7 Replaceable AAA-battery

Note: The content of the box may vary based on the model purchased.

Getting started

Attaching the brush head

- 1 Align the brush head so the bristles point in the same direction as the front of the handle. Press the brush head down onto the metal shaft (Fig. 2).

Note: It is normal to see a slight gap between the brush head and the handle (Fig. 3). This allows the brush head to vibrate properly.

Battery replacement

Your power toothbrush is powered by a replaceable 1.5V Alkaline AAA battery. A single AAA battery should provide enough power for two 2-minute brushing sessions every day for 3 months. If used more often, the battery will drain before 3 months.

Note: Make sure your hands and the product are dry when you insert the battery.

- 1 Insert a coin into the coin slot at the bottom of the handle and turn counterclockwise (Fig. 4). Gently shake the battery out of the handle.
- 2 Insert a fresh 1.5V Alkaline AAA battery into the battery compartment (Fig. 5). Make sure the + and - poles of the battery point in the right direction.
- 3 Place the removable end cap back on the handle and use a coin to turn clockwise until it is secure and the lock indicator markings on the handle and end cap line up (Fig. 6).

Note: If the indication on the handle and end cap do not line up, it may result in your toothbrush not working

Travel case

Your Philips One comes with a travel case to store your power toothbrush when traveling.

- 1 Place your Philips One toothbrush with the bristles facing downwards in the travel case and snap closed.
- 2 To remove, open and press down on the bottom of the handle (Fig. 7).

Using your Philips One toothbrush

If you are using this toothbrush for the first time, it is normal to feel more vibration than when using a manual toothbrush. The Philips One uses microvibrations to help gently clean your teeth. Please follow the brushing instructions below for the best experience.

Philips One comes with a SmarTimer and QuadPacer to help you brush evenly throughout your mouth.

SmarTimer

The SmarTimer indicates that your 2-minute brushing cycle is complete by automatically turning off the toothbrush at the end of 2 minutes.

Note: Dental professionals recommend brushing no less than 2 minutes twice a day.

QuadPacer

The QuadPacer is an interval timer that beeps every 30 seconds to remind you to brush all teeth evenly by dividing your mouth into 4 sections (Fig. 8).

Begin brushing in section 1 (outside upper teeth) and brush for 30 seconds before you move to section 2 (inside upper teeth). Continue brushing in section 3 (outside lower teeth) and brush for 30 seconds before you move to section 4 (inside lower teeth).

Note: If you press the power button after you started the brushing cycle, the toothbrush will pause. After a pause of 30 seconds, the SmarTimer and QuadPacer resets.

Brushing instructions

Please follow the brushing instructions for the best experience.

- 1 Wet the bristles and apply a small amount of toothpaste.
- 2 Place the toothbrush bristles against the teeth at a slight angle (45 degrees) (Fig. 9), pressing gently to make the bristles reach the gumline or slightly beneath the gumline.
- 3 Press the power button to turn brush on.
- 4 Brush your teeth with back and forth strokes so that the bristles reach all surfaces of the teeth. Change to another section when the QuadPacer beeps. Continue this motion throughout the 2-minute brushing cycle.

Note: The bristles should slightly flare.

- 5 To clean the inside surfaces of the front teeth, tilt the brush vertically and make several up-and-down strokes (Fig. 10).
- 6 After you have completed the brushing cycle, you can spend additional time brushing the chewing surfaces of your teeth and areas where staining occurs (Fig. 11). You can also brush your tongue, with the toothbrush turned on or off, as you prefer.

Your power toothbrush should be safe to use on braces (brush heads wear out sooner when used on braces) and dental restorations (fillings, crowns, veneers) if they are properly adhered and not compromised. If a problem occurs, please follow up with a dental professional.

Battery status

This product does not come with a battery status indicator. As the battery gets weaker, you may experience a drop in vibration power. This is normal. While the microvibrations are still effective, you can increase the power by replacing your battery.

Cleaning

You should clean your toothbrush and accessories regularly to remove toothpaste and other residue. Failure to clean your product may result in an unhygienic product and damage to it may occur.

Warning: Do not clean product or accessories in dishwasher, microwave, with chemicals or with boiling hot water.

Toothbrush handle

- 1 Remove the brush head and rinse the metal shaft area with warm water (Fig. 12). Make sure you remove any residual toothpaste.
- 2 Wipe the entire surface of the handle with a damp cloth.

Note: Do not tap the handle on the sink to remove excess water.

Brush head and travel case

- 1 Rinse the brush head and bristles after each use.

- 2 Remove the brush head from the handle and rinse the brush head connection with warm water at least once a week. Rinse the travel case weekly with warm water and wipe clean with a damp cloth.

Storage

If you are not going to use the product for a long time, clean it (see 'Cleaning') and store it in a cool and dry place away from direct sunlight.

Warning: If product will not be used on a regular basis, remove the battery to prevent possible damage due to chemical leakage. If battery does leak, remove it carefully. Do not allow bare skin to touch leaking fluid.

Replacement

Brush head

Replace the brush heads every 3 months to achieve optimal results. Only Philips One brush heads are compatible with Philips One.

Locating the model number

Remove brush head from handle. Look at the top of the handle near the metal shaft for the model number (HY110X).

Warranty and support

Philips warrants this product for one year after the date of purchase. For questions, call 1-800-682-7664 or visit www.philips.com/support. Philips recommends use of genuine Sonicare brush heads for optimal performance. Use of other brush heads may damage your Sonicare toothbrush and limit your warranty protection.

Warranty restrictions

The terms of the international warranty do not cover the following:

- Brush heads.
- Replacement batteries.
- Damage caused by use of unauthorized replacement parts.
- Damage caused by misuse, abuse, neglect, alterations or unauthorized repair.
- Normal wear and tear, including chips, scratches, abrasions, discoloration or fading.

Disposal

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused. For recycling information, please contact your local waste management facilities or visit www.recycle.philips.com

- This product contains batteries:
- Dispose of batteries properly. Do not incinerate. Batteries may explode if overheated.
- Do not wrap in metal or aluminum foil. Tape the waste battery terminals before discarding.
- It is suggested that you contact your local town or city to determine proper battery redemption site(s) in your area.
- To remove the battery, follow the instructions in the battery replacement chapter.

Español

PRECAUCIONES IMPORTANTES

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USARLO

Cuando use productos eléctricos, especialmente cuando los niños están presentes, se debe seguir las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

PELIGROS

- Para reducir el riesgo de electrocución:
- No coloque ni guarde el producto en un sitio desde donde pueda caer a una bañera o un lavabo.
- No lo coloque ni lo sumerja en agua ni ningún otro líquido.
- No lo utilice mientras se baña.

ADVERTENCIAS

Para reducir el riesgo de quemaduras, electrocución, incendio o lesiones en personas:

- Deje de utilizar este producto si tiene algún fallo o deterioro (cabezal del cepillo o mango). Este dispositivo no contiene partes reparables por el usuario. Si su Philips One no funciona correctamente o necesita reparación, consulte el capítulo 'Garantía y asistencia'.
- Este dispositivo se diseñó solamente para la limpieza de dientes, encías y lengua. Utilice este producto solo para el uso previsto tal como se describe en este manual del usuario.
- Deje de usar el dispositivo y consulte a su dentista o doctor si hay un sangrado excesivo después del uso, si el sangrado sigue ocurriendo después de 1 semana de uso o si experimenta incomodidad o dolor.

- Este dispositivo lo pueden utilizar niños y personas con capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos ni experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y si saben los riesgos que conlleva su uso. El mantenimiento del usuario y la limpieza no deben ser realizados por un niño sin supervisión.
- Los niños no deben jugar con el dispositivo. Utilice únicamente accesorios o productos consumibles originales de Philips.
- No limpie ninguna pieza del producto ni los accesorios en el lavavajillas.
- Deje de usar una cabeza del cepillo con cerdas aplastadas o dobladas. Reemplace la cabeza del cepillo cada 3 meses o antes si aparecen signos de uso.
- Si su pasta de dientes contiene peróxido, bicarbonato de sodio (común en las pastas blanqueadoras), limpie por completo la cabeza del cepillo con jabón y agua después de cada uso. Esto previene posible agrietamiento del plástico.
- Este aparato es un dispositivo de aseo personal y no debe usarse en múltiples pacientes en un consultorio o clínica dental.
- Evite el contacto directo con los productos que contengan aceites esenciales o aceite de coco. Este tipo de contacto puede causar que se desprendan las cerdas.
- Los accesorios incluidos pueden variar según el producto.

ADVERTENCIAS MÉDICAS

- Consulte a su dentista o higienista dental antes de utilizar este producto si le han practicado cirugía oral o de las encías en los 2 últimos meses.
- Consulte a su dentista o higienista dental si se produce un sangrado excesivo después de usar este producto o si el sangrado continúa produciéndose después de 1 semana de uso.
- Si tiene un marcapasos o cualquier otro dispositivo implantado, consulte a su médico o al fabricante del dispositivo antes de utilizar el aparato.
- Este producto ha sido probado y cumple con los estándares de seguridad para dispositivos electromagnéticos.
- Consulte a su médico antes de utilizar el producto si tiene alguna preocupación médica.

Instrucciones de seguridad para las baterías

- Únicamente utilice este producto para su fin previsto. Antes de usar el producto, sus pilas y accesorios, lea atentamente esta información y consérvela por si necesitara consultarla en el futuro. El uso inadecuado puede causar posibles riesgos o lesiones graves.
- Use este producto solo con el tipo de baterías desechables que se especifican en el manual del usuario.
- Siempre mantenga las baterías de celdas con forma de moneda o botón lejos del alcance de los niños. Si tragan estas baterías pueden sufrir lesiones graves o la muerte.
- No recargue las baterías no recargables.
- No quemé los productos ni sus baterías. Mantenga el producto y las baterías lejos del fuego y no los exponga a la luz solar directa ni a temperaturas altas. Las baterías pueden explotar si se calientan en exceso.

- Si el producto se calienta demasiado, despegue un clip brusul de cambio de color, deje de usar el producto y comuníquese directamente con el servicio técnico de Philips o con un centro de servicio de Philips en www.philips.com/support, o llame sin costo al 1-800-243-3050.
- No coloque los productos y sus baterías en hornos microondas ni en ollas de inducción.
- No modifique, perforé, dañe ni desarme el producto o la batería, para evitar que las baterías se calienten o liberen sustancias tóxicas o peligrosas. No provoque un cortocircuito, sobrecargue ni invierta la posición de las baterías.
- Si las baterías se dañan o tienen fugas, evite el contacto con la piel o los ojos. Si esto sucede, enjuague bien inmediatamente con agua y busque atención médica.
- Cuando manipule las baterías, asegúrese de que sus manos, el producto y las baterías estén secas.
- Inserte las baterías con los polos + y - apuntando en la dirección indicada en el sostenedor o compartimento de las baterías.
- No mezcle baterías de distintas marcas o tipos, no mezcle baterías nuevas y usadas, ni utilice baterías con diferentes códigos de fecha.
- Si no utilizará el producto durante algún tiempo, retire las baterías.
- Para evitar un cortocircuito en las baterías después de la extracción, no permita que las terminales de las baterías entren en contacto con objetos metálicos (p. ej., monedas, horquillas, anillos). No envuelva las baterías en papel de aluminio. Cubra las terminales de las baterías con cinta o colóquelas en una bolsa de plástico antes de desechárlas.
- No deje baterías desechables descargadas dentro del producto.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato de Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

Introducción

Enhorabuena por la adquisición de este producto, y bienvenido a Philips. Para sacar el mayor partido a la asistencia que Philips le ofrece, registre el producto en www.philips.com/welcome.

Uso previsto

Los cepillos dentales eléctricos Philips One están diseñados para eliminar la placa pegada y los residuos de comida de los dientes para reducir las caries dentales, y mejorar y mantener la salud bucal. Los cepillos dentales eléctricos Philips One están diseñados para el uso en el hogar. Los niños siempre deben utilizar estos productos bajo la supervisión de un adulto.

Su Philips One (Fig. 1)

- 1 Puerta del estuche de viaje
- 2 Estuche de viaje
- 3 Cabezal de cepillado
- 4 Mango
- 5 Botón de encendido
- 6 Tapa desmontable con ranura para monedas
- 7 Batería AAA reemplazable

Note: El contenido de la caja puede variar en función del modelo comprado.

Antes de empezar

Cómo fijar el cabezal del cepillo

- 1 Alinee el cabezal del cepillo de manera que las cerdas apunten en la misma dirección que la parte frontal del mango. Presione firmemente hacia abajo el cabezal del cepillo sobre el eje (Fig. 2) metálico.

Note: Es normal ver una ligera abertura entre el cabezal del cepillo y el mango (Fig. 3). Esto permite que el cabezal del cepillo vibre de forma adecuada.

Reemplazo de la batería

Su cepillo dental eléctrico funciona con una batería alcalina AAA de 1.5 V reemplazable. Una sola batería AAA debería proporcionar suficiente energía para dos sesiones de cepillado de 2 minutos diarias durante 3 meses.

Si se usa con más frecuencia, la batería se agotará antes de los 3 meses.

Nota: Asegúrese de que sus manos y el producto estén secos cuando inserte la batería.

1 Inserte una moneda dentro de la ranura para monedas ubicado al fondo del mango y gire a contra reloj (Fig. 4). Agite suavemente para sacar la batería del mango.

2 Inserte una batería alcalina AAA de 1.5 V nueva en el compartimiento de la batería (Fig. 5). Verifique que los polos + y - de la batería estén en la posición correcta.

3 Coloque la tapa desmontable en el mango y use una moneda para girarla en el sentido de las agujas del reloj hasta que esté segura y las marcas del indicador de bloqueo en el mango y la tapa estén alineadas (Fig. 6).

Nota: Si la indicación en el mango y la tapa no están alineadas, es posible que el cepillo dental no funcione.

Estuche de viaje

El Philips One viene con un estuche de viaje para guardar el cepillo dental eléctrico al viajar.

1 Coloque el cepillo dental Philips One con las cerdas hacia abajo en el estuche de viaje y ciérrelo.

2 Para sacarlo, abra y presione la parte inferior del mango (Fig. 7).

Uso de su cepillo dental Philips One

Si está usando este cepillo dental por primera vez, es normal que sienta más vibraciones que cuando usa un cepillo dental manual. El Philips One utiliza microvibraciones para ayudar a limpiar suavemente los dientes. Para tener la mejor experiencia posible, siga las instrucciones de cepillado que aparecen más adelante.

El Philips One viene con las funciones SmarTimer y QuadPacer para ayudarle a cepillarse uniformemente por toda la boca.

Función SmarTimer

La función SmarTimer le indica cuando el ciclo de cepillado de 2 minutos se ha completado al apagar automáticamente el cepillo dental.

Nota: Los dentistas recomiendan cepillarse los dientes por lo menos dos minutos, dos veces al día.

QuadPacer

QuadPacer es un temporizador de intervalos que emite pitidos cada 30 segundos para recordarle que cepille todos sus dientes de forma uniforme dividiendo la boca en 4 secciones (Fig. 8).

Empiece por cepillar la sección 1 (cara exterior de los dientes superiores) y cepille durante 30 segundos antes de pasar a la sección 2 (cara interior de los dientes superiores). Continúe cepillando la sección 3 (cara exterior de los dientes inferiores) y cepille durante 30 segundos antes de pasar a la sección 4 (cara interior de los dientes inferiores).

Nota: Si presiona el botón de encendido después de haber empezado el ciclo de cepillado, el cepillo dental se pausará. Después de una pausa de 30 segundos, las funciones SmarTimer y QuadPacer se reinician.

Instrucciones de cepillado

Para tener la mejor experiencia posible, siga las instrucciones de cepillado.

1 Moje las cerdas y aplique una pequeña cantidad de pasta de dientes.

2 Coloque las cerdas del cepillo dental contra los dientes a un ligero ángulo (45 grados) (Fig. 9), presionando suavemente para hacer que las cerdas alcancen la línea de la encía o ligeramente debajo de la línea de la encía.

3 Presione el botón de encendido para encender el cepillo.

4 Cepille sus dientes haciendo movimientos hacia atrás y hacia adelante de manera que las cerdas alcancen las superficies de los dientes. Pase a otra sección cuando el QuadPacer emita un pitido. Continúe con este movimiento durante el ciclo de cepillado de 2 minutos.

Nota: Las cerdas deben brillar ligeramente.

5 Para limpiar las superficies internas de la dentadura frontal, incline el cepillo verticalmente y haga movimientos de cepillado (Fig. 10) hacia arriba y hacia abajo.

6 Cuando haya completado el ciclo de cepillado, pase un tiempo adicional cepillando las superficies de masticación de los dientes y las áreas que presenten manchas (Fig. 11). También puede cepillar la lengua, con el cepillo encendido o apagado según lo prefiera.

Debe ser seguro usar su cepillo dental eléctrico con aparatos correctores (los cabezales del cepillo se desgastan antes cuando se usan en aparatos correctores) e en restauraciones dentales (empastes, coronas, carillas) siempre y cuando estén bien adheridos y no están dañados. Si se produce un problema, consulte con un dentista.

Estado de la batería

Este producto no viene con un indicador de estado de la batería. A medida que la batería se debilita, podría experimentar una disminución en la potencia de vibración. Esto es normal. Aunque las microvibraciones siguen siendo efectivas, si desea aumentar la potencia, reempláce su batería.

Limpieza

Debe limpiar su cepillo dental y los accesorios regularmente para remover la pasta de dientes u otros residuos. El no limpiar su producto puede dar como resultado en un producto antihigiénico y puede causar algún daño.

Advertencia: No limpie el producto ni los accesorios en el lavavajillas, el microondas, con productos químicos o con agua caliente hirviendo.

Mango del cepillo dental

1 Quite el cabezal del cepillo y enjuague el área del eje metálico con agua (Fig. 12) caliente. Asegúrese de eliminar todos los restos de pasta de dientes.

2 Limpie la superficie del mango con un paño húmedo.

Nota: No golpee/ete el mango contra el lavabo para quitar el exceso de agua.

Cabezal del cepillo y estuche de viaje

1 Enjuague siempre el cabezal y las cerdas después de cada uso.

2 Extraiga el cabezal del cepillo del mango y enjuague la conexión del cabezal al menos una vez a la semana con agua tibia. Enjuague el estuche de viaje semanalmente con agua tibia y límpielo con un paño húmedo.

Almacenamiento

Si no va a utilizar el producto por un largo tiempo, límpielo (ver ‘Limpieza’) y almacénelo en un lugar limpio y seco lejos de la luz directa del sol.

Advertencia: Si no va usar el producto con regularidad, retire la batería para prevenir un posible daño debido a una fuga de químicos. Si la batería tiene fugas, retírela con cuidado. No permita que el fluido de la fuga toque su piel.

Sustitución

Cabezal de cepillado

Sustituya los cabezales del cepillo cada

3 meses para conseguir resultados óptimos. Solo los cabezales del cepillo Philips One son compatibles con Philips One.

Localizar el número de modelo

Extraiga el cabezal del cepillo del mango. Busque el número de modelo (HY110X) en la parte superior del mango, cerca del eje de metal.

Garantía y asistencia

La garantía de Philips cubre este producto por un período de 1 año después de la fecha de compra. Si desea realizar consultas, llame al 1-800-682-7664 o visite www.philips.com/support.

Philips recomienda el uso de cabezales de Sonicare originales para obtener un rendimiento óptimo. El uso de otros cabezales podría dañar su cepillo de dientes Sonicare y limitar la protección de la garantía.

Restricciones de la garantía

Los términos de la garantía internacional no cubren lo siguiente:

- Cabezas del cepillo.
- Baterías de reemplazo.
- Daño causado por uso de partes de reemplazo no autorizadas.
- Daño causado por uso inapropiado, abusos, negligencias, alteraciones o reparaciones no autorizadas.
- Desgaste normal y rayones, incluyendo arañazos, desportilladuras, abrasiones, decoloraciones o pérdida gradual del color.

Desecho

Su producto está diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que pueden ser reciclados y reusados. Para obtener información sobre reciclado, comuníquese con las oficinas locales de manejo de desechos o visite www.recycle.philips.com.

Este producto contiene baterías:

- Disponga de las baterías adecuadamente. No incineré. Las baterías pueden explotar si son sobre calentadas.
- No envuelva en metal o aluminio. Ate con cinta las terminales de las baterías de desperdicio antes de desecharlas.
- Se recomienda comunicarse con los funcionarios locales pertinentes para obtener información acerca de centros de reciclaje autorizados.
- Para retirar la batería, siga las instrucciones del capítulo de reemplazo de la batería.

Fransais (Canada)

MISES EN GARDE D'ORDRE MEDICAL

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, surtout en présence d'enfants, suivez toujours les mesures de sécurité fondamentales, notamment :

DANGER

Pour éviter tout risque d'électrocution :

- Ne placez ni ne rangez le produit à un endroit où il peut tomber dans une baignoire ou un évier.
- Ne placez pas et n'échappez pas le produit dans de l'eau ou tout autre liquide.
- N'utilisez pas l'appareil pendant que vous prenez un bain.

AVERTISSEMENTS

Pour éviter tout risque de brûlure, d'électrocution, d'incendie ou d'accident :
- Cessez d'utiliser ce produit si vous constatez que l'un de ses composants (tête de brosse ou manche) est endommagé de quelque façon que ce soit. Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Reportez-vous au chapitre « Garantie et assistance » si votre brosse Philips One ne fonctionne pas correctement ou nécessite des réparations.
- Cet appareil a seulement été conçu pour nettoyer uniquement les dents, les gencives et la langue. N'utilisez cet appareil qu'aux fins décrites dans ce mode d'emploi.

- Si un saignement excessif se produit après l'utilisation du produit, si le saignement continue après une semaine d'utilisation ou si vous ressentez une gêne ou une douleur, cessez d'utiliser le produit et consultez votre dentiste ou votre médecin.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants et des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions pour utiliser l'appareil de façon sécuritaire et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- N'utilisez que des accessoires ou des consommables Philips originaux.
- Ne mettez aucune partie du produit au lave-vaisselle.

- Si les poils de la tête de brosse sont égrasés ou pliés, cessez d'utiliser la brosse. Remplacez la tête de brosse tous les 3 mois ou plus tôt si des signes d'usure apparaissent.
- Si votre dentifrice contient du peroxyde d'hydrogène, du bicarbonate de soude ou bicarbonate (commun dans les dentifrices à action blanchissante), veillez à bien nettoyer la tête de brosse avec de l'eau et du savon après chaque utilisation. Cela permet d'éviter d'éventuelles fissures dans le plastique.
- Cet appareil est prévu pour des soins personnels et ne doit pas être utilisé pour plusieurs patients dans les cabinets ou établissements dentaires.
- Evitez tout contact direct avec les produits qui contiennent des huiles essentielles ou de l'huile de noix de coco. Tout contact peut entraîner le délogement des soies.

- Les accessoires fournis peuvent varier selon les différents produits.

MISES EN GARDE D'ORDRE MEDICAL

- Consultez votre dentiste avant d'utiliser ce produit si vous avez subi une chirurgie buccale ou gingivale au cours des 2 derniers mois.
- Consultez votre dentiste si vos gencives saignent anormalement après vous être brossé les dents avec ce produit ou si le saignement persiste après 1 semaine d'utilisation.
- Si vous avez un stimulateur cardiaque ou tout autre dispositif implanté, consultez votre médecin ou le fabricant du dispositif implanté avant d'utiliser cet appareil.

- Ce produit a été testé et est conforme aux normes de sécurité relatives aux dispositifs électromagnétiques.
- Consultez votre médecin avant d'utiliser le produit si vous avez des préoccupations d'ordre médical.

Instruccions de sécurité concernant les piles

- N'utilisez pas ce produit à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu. Lisez attentivement ces renseignements avant d'utiliser le produit, ses piles et ses accessoires, et conservez-les pour un usage ultérieur. Une mauvaise utilisation peut entraîner des risques ou causer des blessures graves.
- Utilisez cet appareil uniquement avec le type de pile jetable spécifiée dans le mode d'emploi.
- Gardez toujours les piles boutons hors de portée des enfants. L'ingestion de ces piles peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.
- Ne tentez pas de recharger des piles non rechargeables.
- Ne brûlez pas les produits et leurs piles. Gardez le produit et les piles éloignés du feu et ne les exposez pas aux rayons directs du soleil ou à des températures élevées. Les piles peuvent exploser en cas de surchauffe.

- Si le produit devient anormalement chaud, dégage une odeur anormale ou change de couleur, arrêtez de l'utiliser et adressez-vous directement à l'assistance Philips ou à un centre de service Philips à l'adresse www.philips.com/support, ou au numéro gratuit 1-800-243-3050.

- Ne placez pas les appareils et leurs piles dans des fours à micro-ondes ou sur des cuisinières à induction.
- Afin d'éviter la surchauffe des piles ou la libération de substances toxiques ou dangereuses, veillez à ne pas modifier, percer, endommager ou démonter le produit ou les piles. Évitez de court-circuiter, de surcharger ou de charger les piles en polarité inversée.
- Si les piles sont endommagées ou qu'elles fuient, évitez tout contact avec la peau ou les yeux. Si cette situation se produit, rincez immédiatement à l'eau claire et consultez un médecin.

- Lorsque vous manipulez des piles, assurez-vous que vos mains, l'appareil et les piles sont secs.
- Insérez les piles en respectant la polarité indiquée dans le compartiment à piles.

- Ne combinez pas des piles de différents types et marques, ne combinez pas des piles neuves et usagées et n'utilisez pas de piles avec des codes de date différents.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, retirez les piles.
- Pour éviter tout court-circuit accidentel des batteries après leur retrait, ne laissez pas les bornes des batteries entrer en contact avec des objets métalliques (pièces de monnaie, épingles à cheveu, bagues, etc.).
- Ne les enveloppez pas dans une feuille d'aluminium. Collez du ruban adhésif sur les bornes des batteries ou mettez-la dans un sac en plastique avant de la jeter.
- Ne laissez pas de piles jetables vides à l'intérieur de l'appareil.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et réglementations relatives à l'exposition aux champs électromagnétiques.

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers de Philips! Pour profiter pleinement des avantages de l'assistance Philips, enregistrez votre produit à l'adresse www.philips.com/welcome.

Utilisation prévue

Les brosses à dents électriques de la gamme Philips One sont conçues pour enlever la plaque et les résidus alimentaires des dents afin de réduire les caries et améliorer et maintenir la santé bucco-dentaire. Les brosses à dents électriques de la gamme Philips One sont destinées à un usage domestique. Les enfants doivent utiliser cet appareil sous la supervision d'un adulte.

Brosse à dents Philips One (fig. 1)

1 Ouverture de l'étui de voyage
2 Etui de voyage
3 Tête de brosse
4 Manche
5 Bouton marche/arrêt
6 Capuchon de manche amovible avec fente
7 Pile AAA remplaçable
Remarque : Le contenu de la boîte peut varier selon le modèle acheté.

Préparation

Fixation de la tête de brosse

Alignez la tête de brosse afin que les soies soient dans le même axe que l'avant du manche. Enfoncez la tête de brosse sur la tige (fig. 2) de métal.

Remarque : Il est normal d'apercevoir un léger espace entre la tête de brosse et le manche (fig. 3). Cela permet à la tête de brosse de vibrer correctement.

Remplacement de la pile

Votre brosse à dents électrique est alimentée par une pile alcaline AAA de 1.5 V remplaçable. Une seule pile AAA alimentera votre brosse à dents pendant trois mois, à raison de deux séances de brossage de deux minutes par jour. Si vous utilisez votre brosse à dents plus souvent, la pile devra être remplacée avant trois mois.
Remarque : Assurez-vous que vos mains et l'appareil sont bien secs lorsque vous insérez la pile.

1 Insérez une pièce de monnaie dans la fente située dans le bas du manche et tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (fig. 4). Secouez légèrement le manche pour faire sortir la pile.
2 Insérez une nouvelle pile alcaline AAA de 1,5 V dans le compartiment (fig. 5) à pile. Veillez à respecter la polarité de la pile.
3 Remettez le capuchon amovible sur le manche et utilisez la pièce de monnaie pour le faire tourner dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce qu'il soit verrouillé et que les marques de verrouillage sur le manche et le capuchon soient alignées (fig. 6).
Remarque : Si les marques sur le manche et le capuchon ne sont pas alignées, cela pourrait empêcher votre brosse à dents de fonctionner.

Étui de voyage

Un étui de voyage est fourni avec votre brosse à dents électrique Philips One, afin que vous puissiez la ranger lorsque vous êtes en déplacement.

1 Placez votre brosse à dents Philips One dans l'étui de voyage avec les soies tournées vers le bas et refermez l'étui.
2 Pour la retirer, ouvrez l'étui et appuyez sur le bas du manche (fig. 7).

Utilisation de votre brosse à dents Philips One

Si vous utilisez cette brosse à dents pour la première fois, il est normal que vous ressentiez plus de vibrations que si vous utilisiez une brosse à dents manuelle. La brosse à dents Philips One émet des microvibrations pour nettoyer vos dents en douceur. Pour une expérience optimale, veuillez suivre les instructions de brossage ci-dessous. La brosse à dents Philips One est équipée des fonctions SmarTimer et QuadPacer, qui aident à brosser uniformément toutes les dents.
Funcion SmarTimer
La fonction SmarTimer indique que le cycle de brossage de 2 minutes est terminé en arrêtant automatiquement la brosse à dents après 2 minutes.

Remarque : Les dentistes recommandent un brossage d'au moins 2 minutes deux fois par jour.

Fonction QuadPacer

La fonction QuadPacer est un minuteur à intervalles qui émet un signal sonore toutes les 30 secondes pour vous rappeler de brosser les 4 sections de votre bouche de manière uniforme et efficace (fig. 8).

Brossez chaque section pendant 30 secondes : commencez par la section 1 (dents de la mâchoire supérieure, à l'extérieur), suivie de la section 2 (dents de la mâchoire supérieure, à l'intérieur). Continuez en brossant la section 3 (côté extérieur des dents inférieures) et brossez-la pendant 30 secondes avant de passer à la section 4 (côté intérieur des dents inférieures).

Remarque : Si vous appuyez sur le bouton d'alimentation après avoir lancé le cycle de brossage, la brosse à dents se met en pause. Après une pause de 30 secondes, les fonctions SmarTimer et QuadPacer se réinitialisent.

Directives de brossage

Pour une expérience optimale, veuillez suivre les directives de brossage.

1 Mouillez les soies de la brosse et appliquez-y une petite quantité de dentifrice.
2 Placez les soies de la tête de brosse sur les dents, légèrement de biais (45 degrés) (fig. 9), en appuyant doucement pour qu'elles touchent les gencives ou se placent légèrement sous les gencives.
3 Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer la brosse à dents.
4 Brossez vos dents en faisant un mouvement de va-et-vient, de sorte que les soies atteignent toutes les surfaces des dents. Changez de section lorsque la fonction QuadPacer émet un signal sonore. Continuez ce mouvement pendant tout le cycle de brossage de 2 minutes.

Remarque : Les soies doivent légèrement s'évaser.

5 Pour nettoyer la surface intérieure des dents de devant, inclinez le manche de la brosse à dents en position verticale et faites un mouvement de va-et-vient de bas en haut (fig. 10).
6 Une fois le cycle de brossage terminé, vous pouvez consacrer du temps supplémentaire au brossage des surfaces de mastication de vos dents et des zones propices aux taches (fig. 11). Vous pouvez également brosser votre langue avec la brosse à dents en marche ou arrêtée, selon vos préférences.

Votre brosse à dents électrique est sans danger pour les appareils orthodontiques (les têtes de brosse s'usent plus rapidement dans ce cas) et les restaurations dentaires (obturations, couronnes, facettes) s'ils sont bien fixés et en bon état. En cas de problème, consultez un professionnel des soins dentaires.

État de la pile

Cet appareil n'est pas équipé d'un indicateur de l'état de la pile. Avec l'affaiblissement de la pile, vous pourriez remarquer un affaiblissement des vibrations. Ce phénomène est normal. Même si les microvibrations demeurent efficaces, vous pouvez augmenter leur intensité en changeant la pile.

Nettoyage

Vous devez nettoyer votre brosse à dents et ses accessoires régulièrement pour enlever le dentifrice et les autres résidus. Si vous ne nettoyez pas votre appareil, vous risquez de l'endommager et de le rendre non hygiénique.

Avertissement : Ne lavez jamais le produit et les accessoires au lave-vaisselle ou au micro-ondes ou avec des produits chimiques ou de l'eau bouillante.

Manche de la brosse à dents

1 Retirez la tête de brosse et rincez la zone de la tige en métal avec de l'eau tiède (fig. 12). Veillez à éliminer tous les résidus de dentifrice.

2 Nettoyez tout le manche à l'aide d'un chiffon humide.

Remarque : Ne tapez pas le manche sur l'évier pour retirer l'excès d'eau.

Tête de brosse et étui de voyage

1 Rincez la tête de brosse et les poils après chaque utilisation.

2 Retirez la tête de brosse du manche et rincez la base de la tête de brosse à l'eau chaude au moins une fois par semaine. Rincez l'étui de voyage à l'eau chaude et essuyez-le à l'aide d'un chiffon humide une fois par semaine.

Rangement

Si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une longue période, nettoyez-le (voir « Nettoyage ») et rangez-le dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.

Avertissement : Si vous n'utilisez pas régulièrement l'appareil, retirez la pile pour empêcher tout dommage que pourrait causer une fuite de la pile. Si la pile fuit, retirez-la soigneusement. Évitez tout contact de la peau avec le liquide s'échappant de la pile.

Remplacement

Tête de brosse

Pour un résultat optimal, remplacez les têtes de brosse tous les 3 mois. Seules les têtes de brosse Philips One sont compatibles avec la brosse à dents Philips One.

Emplacement du numéro de modèle

Retirez la tête de brosse de son manche. Vérifiez le numéro de modèle (HY110X) sur le dessus du manche, près de la tige en métal

Garantie et assistance

Philips garantit ses produits pendant un an à compter de la date d'achat. Si vous avez des questions, composez le 1 800 682 7664 ou consultez le site www.philips.com/support. Pour des performances optimales, Philips recommande d'utiliser exclusivement des têtes de brosse Sonicare. L'utilisation d'autres têtes de brosse peut endommager votre brosse à dents Sonicare et limiter votre protection sous garantie.

Restrictions de garantie

La garantie internationale ne couvre pas les éléments suivants :

- Les têtes de brosse.
- Les piles de recharge.
- Les dommages causés par l'utilisation de pièces de recharge non autorisées.
- Les dommages causés par une mauvaise utilisation, un usage abusif, de la négligence ou encore des modifications ou réparations non autorisées.
- L'usure normale, y compris les ébrèchures, les égratignures, les abrasions, la décoloration ou l'affaïdissement des couleurs.

Mise au rebut

Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de grande qualité, qui peuvent être recyclés et réutilisés. Pour obtenir des informations sur le recyclage, contactez vos

installations locales de gestion des déchets ou visitez le site www.recycle.philips.com.

Ce produit contient des piles.
- Mettez les piles au rebut de manière adéquate. Ne les incinerez pas. Les piles peuvent exploser en cas de surchauffe.
- Ne les enroulez pas dans une feuille métallique ou d'aluminium. Enroulez les bornes des piles usées dans du ruban adhésif avant de les jeter.
- Nous vous suggérons de communiquer avec les responsables de votre ville pour connaître le ou les sites où vous pouvez laisser vos piles.
- Pour retirer la pile, suivez les directives au chapitre « Remplacement de la pile ».